TAWAAAN TAWAAAN

I EVEN FINALLY SWAM MY WAY TO VOLUME 10, THE SAME VOLUME THAT MY LAST WORK 'HONEY AND CLOVER' ENDED ON.

IT'S BEEN 7 YEARS SINCE SERIALIZATION STARTED IN 2007.

SO MUCH TIME HAS PASSED THAT SOMEONE WHO WAS IN THEIR FIRST YEAR OF ELEMENTARY SCHOOL IS IN MIDDLE SCHOOL NOW.

I wonder how those kids are all doing...?

Umino and Her Happy Friends

THANKS TO ALL OF YOU, I WAS ABLE TO BRING YOU VOLUME 10 OF 3-GATSU NO LION!!

IS EVERYONE OUT THERE DOING WELL?

HELLO, THIS IS UMINO!

Umino-saan! Umino-saan! It's oveeeer!

BUT AFTER THE SURGERY, WHEN I WAS STILL ONLY HALF THERE FROM THE ANESTHESIA AS THEY BROUGHT ME OUT OF THE OPERATION ROOM,

SFX: BOOOOH

That scene you always see in dramas and stuff.

I WAS HOSPITALIZED WHILE I WAS WAITING FOR VOLUME 9 TO COME OUT,

AND I WAS LIKE THIS FOR A WHILE.

I HAD SURGERY AFTER VOLUME 9 CAME OUT—

I'M SORRY FOR THE LONG WAIT FROM VOLUME 9.

SFX: GARAGARAGARA... (WHEELS TURNING)

AFTER THEY TOOK ME OUT I JUST KEPT REPEATING 'I'M SO COLD' OVER AND OVER.

—— LATER, FROM WHAT I HEARD,

Editor Talk

'Er~~ I just thought you'd like to know since you pushed yourself so hard to get it finished. ☆'

THIS

OR SOMETHING LIKE THAT, AND I REMEMBER WONDERING WHAT IN THE WORLD WAS I GOING ON. (HAHA)

Umino-saaan! The new volume's gone on saaaale!

ガラガラガラ…

the first thing that I heard was

Anaesthetic attacked in my back

Also, for some reason once I had a CT and an MRI done, I found out that my tailbone was bent 90° and broken and I curled up into a ball.

SFX: KATA KATA KATA KATA

WAS WHEN I WAS TRYING TO GET USED TO WALKING AGAIN.

THE BIGGEST CLIMAX BUT

You can do it, Umino-san!!

Friend

A bottle of anaesthetic hung around the neck

SFX: YORO YORO... (WOBBLE)

THE NEXT DAY, MY EDITOR, T-DA-SHI CAME TO VISIT ME AND BROUGHT A CASHMERE BLANKET WHICH HE FLUNG ON ME LIKE A NET. I WAS REALLY THANKFUL.

*Apparently this is the most comforting thing he could think of...

Umino-san!! They ordered an additional printing!!

SFX: BAHH

CLOSE-UP VIEW OF MY HAND

Pajamas

Yellow Liquid

Shaking Hand

Paper Cup

SFX: CHAPO CHAPO...

SO I PRESSED THE 'HOT LEMON DRINK' BUTTON I PUT IN A PAPER CUP...

I COULDN'T EAT THE HOSPITAL'S LIQUID FOOD, SO IN ORDER TO GET SOME CALORIES TO PERK MYSELF UP

SFX: GARA GARA... GARA GARA... FURU FURU..... (SHAKING)

SO I DREW UP THIS VOLUME 10 YOU'RE HOLDING GOING THROUGH DAYS LIKE THAT.

MY BODY WAS QUITE WEARY,

BUT SOME WONDERFUL THINGS HAPPENED, TOO.

Fainting in agony —AND

Quit laughing!!

How can things like that happen to you every after you've been hospitalized?!

Oh, Youka-chan, you idiooot don't laaaugh!

Mm...

My wound opened

OWW

WC CH CH

OWWW

CUCUCUU

HIHIHIHUU

HUU HII HUUU

BUT FOR SOME REASON I KEPT HAVING THE ILLUSION THAT IT WAS A 'URINALYSIS CUP'.

Wine Collection Room

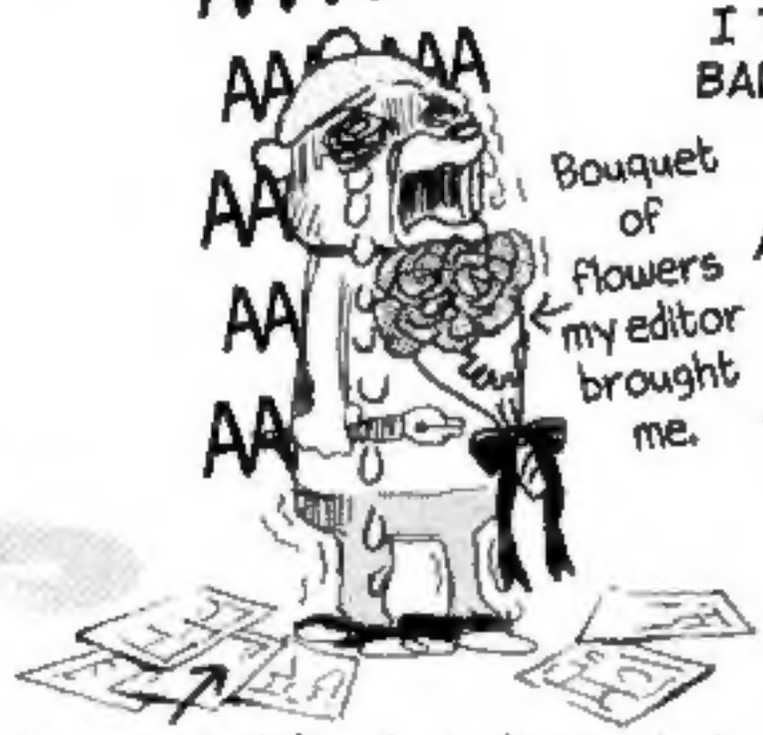
What's more, this was right in front of me.....

THE FIRST MANGA I'D EVER BOUGHT WAS CALLED 'RIBON NO KISHI' (PRINCESS KNIGHT).

AS A LITTLE GIRL, I WAS ENTRANCED BY IT. AND I DREW AND DREW, IMITATING THE DRAWINGS.

I JUST STOOD THERE AND CRIED FOR OVER 30 MINUTES.

VUAAAAAAAAA AAAAAAAAA AAAAAAA AA AA AA AA



IN MAY OF THIS YEAR (2014) I HAD THE HONOR OF RECEIVING THE 'GRAND PRIZE OF THE TEZUKA OSAMU CULTURAL AWARD FOR MANGA' FROM ASAHI SHIMBUN.

THAT WAS AN AWARD ABOUT WHICH I THOUGHT 'WHAT IF I WANT IT SO BAD I GET CURSED SO I NEVER GET IT?'

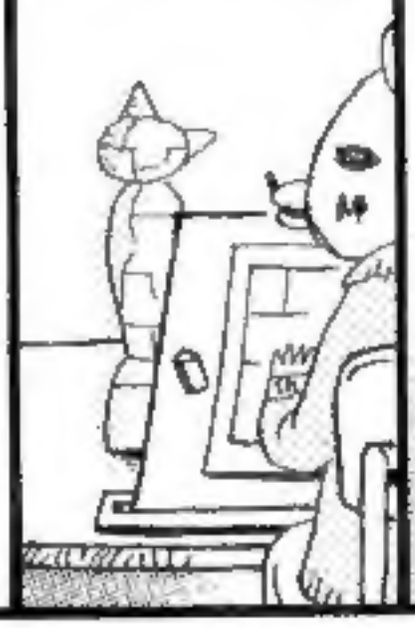
AND WHEN I WAS NOTIFIED I'D WON IT

I WAS SUCH A MESS, I DIDN'T KNOW WHAT TO DO...

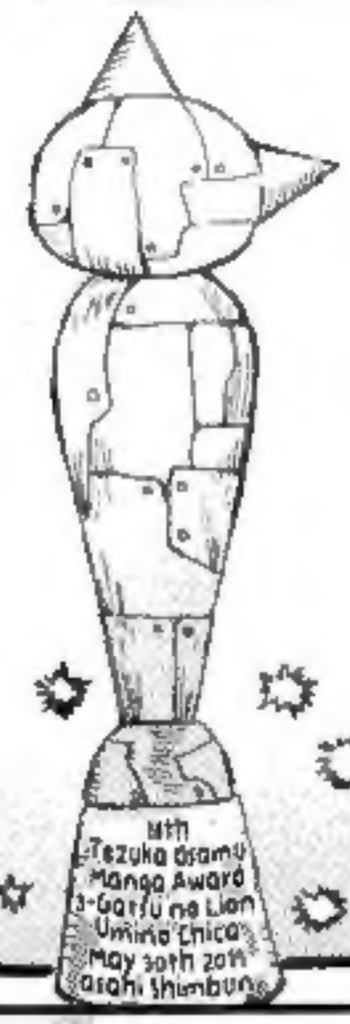
It was is my most beaten-down state, the night before a deadline...

THAT ATOM WATCHES OVER ME AND FURTHER INSPIRED ME TO PUSH MYSELF IN DRAWING MANGA.

EVEN NOW, AS I DRAW THIS MANUSCRIPT, I HAVE THAT ATOM (ASTRO) NEXT TO ME.



MADE IT VERY SPECIAL TO ME.



SO TO WIN AN AWARD THAT HAS TEZUKA-SENSEI'S NAME IN IT

T/N: HACHIMITSU TO CLOVER ORIGINALLY RAN IN A SMALL MAGAZINE CALLED "CUTIECOMIC". AFTER IT THE MAGAZINE'S PUBLICATION ENDED, THE SERIES MOVED TO THE MAGAZINE YOUNG YOU FOR MOST OF ITS RUN, THEN LATER MOVED TO CHORUS.

THE MAGAZINE I WAS SERIALIZED IN SUSPENDED PUBLI-CATION AND I HAD TO END THE SERIES.

I'D HAD THE MANU-SCRIPTS FOR VOLUME 2 PRETTY MUCH TOGETHER, BUT BEFORE IT EVEN WENT ON SALE

BUT WHEN MY DREAM CAME TRUE AND 'HACHIMITSU TO CLOVER'S' (HONEY AND CLOVER) SERIALIZA-TION STARTED, AFTER VOLUME 1 WENT ON SALE,

IT WAS PRETTY LATE IN MY LIFE WHEN I BECAME A MANGAKA,

I FIRST STARTED LISTENING TO THEM BACK THEN I FIRST STARTED DRAWING MANGA AS A PROFESSIONAL.

I WAS GIVEN THE OPPORTUNITY TO DO A COLLABORATION WITH THE GROUP BUMP OF CHICKEN FOR THIS, LION VOLUME 10.

—AND THERE WAS ONE OTHER 'WONDERFUL THING'.

I DECIDED 'RIGHT NOW, I'VE GOT TO GO INTO THIS WITH THE HEART OF A BOY THAT JUST BURST INTO THE WORLD!!'

ENOUGH TO PUSH HEAVY THINGS THAT MADE THAT GIRL START TO GET TIRED LIKE LIFE AND AGE,

I WOULD HAVE TO PUT TONS OF ENERGY INTO MY DRAWING.

I FELT THAT IF I DIDN'T WANT TO LOSE HOLD OF THESE THINGS I'D GRABBED ON TO

LATER I GOT ACCEPTED BY ANOTHER COMPANY TO CONTINUE SERIAL-IZATION AND I STARTED RECEIVING ENCOURAGE-MENT FROM MORE PLACES.

IT WAS THEN THAT I STARTED LISTENING TO BUMP OF CHICKEN'S SONGS AGAIN AND AGAIN.

—BUT I WAS DETERMINED NOT TO GIVE UP.

AFTER THE PUBLICATION WAS SUSPENDED, I PACKED MY BACKPACK WITH PRINTS OF 'HACHICLO' STARTED GOING OUT TO BUSINESSES.

IF I 'READ' IT WHILE I 'LISTEN' TO BUMP-SAN'S SONG 'FIGHTER'

WHICH THEY MADE JUST FOR LION, NOTHING MAKES ME HAPPIER.

I'VE DRAWN AN EXTRA STORY CALLED 'FIGHTERS' WHICH IS FILLED WITH GRATITUDE, LOVE, RESPECT, AND ALL THE HAPPY FEELINGS I HAVE FOR THEM.

—SO BECAUSE OF THAT

WHENEVER I AND WANTED TO FLIP THE SWITCH ON MY ENGINE, I ALWAYS LISTENED TO BUMP SONGS.

I DO HOPE YOU ALL CONTINUE TO WATCH OVER ME.

—AND I WOULD LOVE TO SEE YOU AGAIN IN VOLUME 11.

FROM UMINO

I'M STILL PUSHING MYSELF TO CREATE A MANGA THAT WILL BE READ AGAIN AND AGAIN,

SO I'M DILIGENTLY PUTTING TOGETHER EACH AND EVERY PAGE WITH CARE.

AND FINALLY,

I WANT TO DEEPLY THANK YOU ALL THAT PICKED UP

THIS VOLUME 10...

BUMP OF CHICKEN

試み。ぜひ、あなたに、読んで、聴いてほしい。

【販売形式】

全国書店販売

「3月のライオン」10巻

＋

BUMP OF CHICKEN CDnte特装版（新曲「ファイター」+PV〈AR〉）

白泉社刊 販売価格:1296円+税

※特装版では「3月のライオン」スピンオフは読めません。

配信販売

BUMP OF CHICKEN 新曲「ファイター」

＋

羽海野チカ描き下ろし「3月のライオン」スピンオフ シリアルナンバーで読めます

配信価格:250円(税込)

※配信では「3月のライオン」10巻本編の内容は読めません。※羽海野チカ描き下ろし「3月のライオン」スピンオフは、2015年5月31日までの期間限定で購読可能です。また1つのシリアルナンバーで読める回数は50回までです。

羽海野チカ コメント

この曲を初めて聴かせていただいたとき、歌詞の最初の2行でもう3月のライオンのことが全て語られているのがわかってすごいと思いました。

スピンオフは最初粗く作っていたストーリーがあったのですが、歌詞を読んで曲を聴いてイメージが膨らんでいって、だんだんお話が描き直しているうちに、歌の内容に寄っていきました。

こういうやりとりをしながら漫画を描くことがなかったので、とても新鮮で楽しい体験でした。

3月のライオン meets

漫画界にとっても音楽界にとっても初めての

2014年11月28日、発売になった「3月のライオン」10巻。この10巻の特装版には、ロックバンド・BUMP OF CHICKENが「3月のライオン」のために作った新曲「ファイター」が付いている。この新曲「ファイター」は同日に配信リリースもされるが、そちらでは羽海野チカがこの配信リリースのために描き下ろした「3月のライオン」のスピンオフで同名の「ファイター」も読める仕様だ。今回のコラボはBUMP OF CHICKENの曲をよく聴きながら「3月のライオン」を描いてきた羽海野チカと、メンバー全員が「3月のライオン」を以前より愛読していたBUMP OF CHICKENの両者が、出会い、共鳴したことにより実現したもの。漫画界にとっても音楽界にとっても初めての試み。ぜひ、あなたに、読んで、聴いてほしい。

【ヤングアニマルWEB】 http://www.younganimal.com/　【3月のライオン公式サイト】 http://3lion.younganimal.com/
【BUMP OF CHICKEN オフィシャルウェブサイト】 http://www.bumpofchicken.com/

3月のライオン おさらい読本 初級編

JETS CIMICS B6判 白泉社刊

羽海野チカ 大好評 発売中!!

これで「3月のライオン」が今までよりもっともっと身近になります!!

作中に実際に出て来た、
色んな場所を訪問&
棋譜をディープ解説&
料理をレシピ付きで再現!!

ヤングアニマル誌面&WEBで発表した

キャラクター人気投票をさらに充実の内容でお届け!!
読者の皆さんが選んだ**名場面**も感想とともに**初紹介**です!!

カバーイラストは描き下ろし!!
ここでしか読めない
描き下ろし漫画もあり☆
羽海野先生へのQ&Aや
担当・T田さんとの
対談など、

このファンブックのための**新企画**も満載です。

見逃した人、手に入れられなかった人へ☆
既刊発売時書店向け宣伝POP用に描き下ろしたイラストや一部書店特典だったコミックス販促ペーパーを
再録しました!!

さらに
松井玲奈さん×「3月のライオン」コラボグラビア、
三浦建太郎・森恒二・吹士陸が羽海野チカを語る集い、
「ニコ・ニョルソンのマンガ道場破り」羽海野道場編など、
YA誌面で大好評だった企画も再録!!

大好評発売中!!

A5判　白泉社刊

羽海野チカがデビュー当初、各誌に描いた珠玉の短編をついに集約して一冊に…。

少年探偵・バレエ・エッセイなどショートストーリーを集めた短編集！

スピカ

羽海野チカ初期短編集

【初出】
ヤングアニマル2013年19号、2014年4、5、7、8、10、15、16、19、20号

【取材協力】
日本将棋連盟、鶴堂

JETS COMICS 126

3月のライオン 10

March comes in like a lion
Chica Umino

2014年12月5日第1刷発行

【著者】
羽海野チカ
©Chica Umino 2014
【発行人】
矢倉孝裕

【発行所】
株式会社白泉社
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2
電話 [編集]03-3526-8055
[販売]03-3526-8010
[制作]03-3526-8020

【印刷所】
凸版印刷株式会社

【装丁】
名和田耕平デザイン事務所

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。
購入された書店名を明記して「制作課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。
ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複製等の利用をすることは、著作権法が認める場合を除き禁じられています。
また、購入者以外の第三者が電子複製を行うことは一切認められておりません。

ISBN978-4-592-14520-2 Printed in Japan HAKUSENSHA

白泉社ホームページ http://www.hakusensha.co.jp

HI WA MATA NOBORU

THE SUN WILL RISE AGAIN

3-GATSU NO LION VOLUME 10

RAW PROVIDER:	KEWLO210
TRANSLATOR:	KEWLO210
REDRAWER:	KEWLO210
CLEANER:	KEWLO210
TYPESETTER:	KEWLO210
QCER:	KATYUSHA. KEWLO210

THANK YOU FOR DOWNLOADING OUR RELEASE
VISIT OUR SITE AT HIWAMATANOBORU.COM